

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 95 (1997)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'ASPM entre dans une ère nouvelle

MPG: cher Erich, lors de la dernière AG, tu as été élu Président central de notre association. Peux-tu, en guise d'introduction, nous expliquer les raisons qui t'ont encouragé à présenter ta candidature?

**E. Brunner:** la succession de Paul Richle était discutée non seulement dans les sections, mais également au sein du CC. Malheureusement, aucun autre candidat ne s'est manifesté. Après avoir revu la question sous l'angle privé et professionnel, j'ai finalement décidé de présenter ma candidature pour cette charge.

MPG: à ton avis, pourquoi devient-il toujours plus difficile de trouver des candidats capables d'assumer une charge dans la politique ou – comme dans notre cas – dans une association professionnelle?

**E. Brunner:** je ne pense pas qu'il s'agisse d'un manque de candidats capables; il y en a certainement assez. Je pense plutôt que notre temps hectique et incertain est également marqué par un manque de disponibilité à assumer une responsabilité supplémentaire. Ceci ne doit pas être considéré comme un reproche, mais plutôt comme un encouragement à l'adresse de nos collègues à accepter l'un ou l'autre poste à repourvoir au sein de l'ASPM.

MPG: j'aimerais encore te poser quelques questions au sujet de ta personne.

**E. Brunner:** je suis marié et j'ai une fille et un fils adultes. Nous avons été domiciliés assez longtemps à Affoltern am Albis, où j'ai également travaillé. Mais nous vivons à Soleure depuis six ans maintenant, où je suis responsable du centre d'informations du service cantonal du cadastre.

MPG: chacun de tes prédécesseurs a trouvé une situation économique et de politique du personnel différente et essayé de réagir en conséquence. Quelle est ton appréciation personnelle de la situation actuelle?

**E. Brunner:** l'environnement, dans lequel nous nous trouvons aujourd'hui, n'est guère comparable à celui d'il y a cinq ans. Nous subissons tous un stress accru en raison d'une concurrence toujours plus vive. La normalisation de cette situation exige un meilleur équilibre entre l'offre et la demande, ce qui ne sera possible que lorsque les moyens financiers seront de nouveau disponibles en suffisance.

MPG: comment entends-tu définir et, si possible, réaliser ta politique de notre association dans le cadre des points d'angle et des piliers donnés?

**E. Brunner:** avec le CC, mon prédécesseur a fait du très bon travail pour l'ASPM. Il s'agit maintenant de continuer son œuvre. L'information, la formation continue, ainsi que les relations avec nos partenaires contractuels et sociaux, mais également les rapports avec d'autres organisations, sont actuellement les éléments les plus importants de notre politique.

MPG: quelles sont tes intentions quant à l'utilisation des commissions, ou en d'autres termes: que souhaiterais-tu, le cas échéant, modifier ou améliorer dans l'organisation et les objectifs des commissions?

**E. Brunner:** cette question me paraît prémature. Je ne fais partie du CC que depuis peu de temps, mais j'ai déjà pu me rendre compte que les commissions fournissent un travail remarquable. Il importe maintenant et avant tout de combler quelques vacances au sein des commissions.

MPG: que penses-tu de la composition et de l'efficacité du Comité central?

**E. Brunner:** la composition actuelle du CC est très bonne. Nous sommes une équipe collégiale; chacun peut s'exprimer librement. Grâce au secrétariat central, l'efficacité du CC est très élevée. Le travail fourni par le secrétariat décharge considérablement les membres du CC et surtout le Président.

MPG: quels sont les rapports avec nos partenaires contractuels et quels sont les objectifs à

long terme en matière salariale et sociale, auxquels nous devrions aspirer?

**E. Brunner:** la sécurité des postes de travail, pas de démantèlement social, pas de réductions de salaires, la compensation entière du renchérissement et l'ouverture au dialogue des deux côtés sont aujourd'hui les formules à la mode, valables également pour l'ASPM.

MPG: peux-tu nous dévoiler, pour terminer, tes visions et tes espoirs pour la durée de ton premier mandat?

**E. Brunner:** les objectifs actuels de l'ASPM doivent être poursuivis. Nous devons davantage encourager nos membres à se former et à suivre des cours de formation continue. Les rapports avec nos partenaires sociaux et contractuels ainsi qu'avec d'autres organisations doivent être maintenus. Et nous devons nous préoccuper d'ores et déjà de l'orientation que le développement de notre profession devra prendre après l'achèvement de l'AV 93.

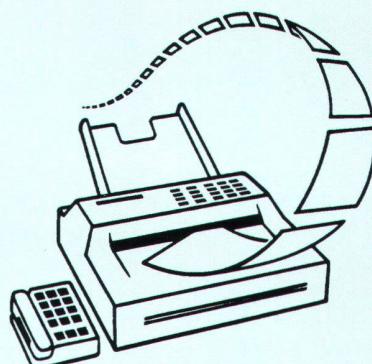
Cher Erich, pour ton important mandat, je te souhaite de la fantaisie, de l'endurance, des collaborateurs actifs et loyaux, et surtout une foi inébranlable en la certitude qu'on peut tout réaliser, à condition d'y croire.

Interview réalisée par Walter Sigrist

TOPCON  
BRINGING THE FUTURE INTO FOCUS  
ELECTRONIC TOTAL STATION  
NEW! GTS-701/702/703

TOPTEC Lutz · Vermessungssysteme  
Neunbrunnenstr. 180 · Postfach 165 · 8056 Zürich  
Telefon und Fax 01/371 72 67

## Suchen Sie Fachpersonal?



Inserate in der  
VPK helfen Ihnen.  
Wenn es eilt,  
per Telefax

**056 / 619 52 50**